

Après débat, à 9 h. 45 du soir, M. l'Orateur interrompt les délibérations, suivant les dispositions du paragraphe (9) de l'article 58 du Règlement. Ladite proposition d'amendement, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:

POUR

Messieurs

Aiken,	Fairweather,	Lambert	Mather,	Schumacher,
Alexander,	Forrestall,	(Edmonton-Ouest),	Mazankowski,	Scott,
Alkenbrack,	Gauthier,	Laprise,	Monteith,	Simpson,
Baldwin,	Gilbert,	Latulippe,	Moore,	Skoberg,
Bell,	Gleave,	Lewis,	Nesbitt,	Skoreyko,
Benjamin,	Grills,	MacDonald	Nielsen,	Southam,
Bigg,	Gundlock,	(Egmont),	Noble,	Stanfield,
Blackburn,	Hales,	MacInnis (M ^{me}),	Nystrom,	Stewart
Brewin,	Harkness,	MacLean,	Paproski,	(Marquette),
Burton,	Hees,	Macquarrie,	Peddle,	Thomas
Cadieu,	Horner,	MacRae,	Peters,	(Moncton),
Caouette,	Howard (Skeena),	McCleave,	Ricard,	Thompson
Carter,	Howe,	McGrath,	Ritchie,	(Red Deer),
Crouse,	Knowles (Winnipeg-	McIntosh,	Rowland,	Thomson
Dinsdale,	Nord-Centre),	McQuaid,	Ryan,	(Battleford-
Dionne,	Korchinski,	Marshall,	Saltsman,	Kindersley),
				Woolliams—73.

CONTRE

Messieurs

Allmand,	Danson,	Isabelle,	Marceau,	Roy (Laval),
Andras,	Deachman,	Jamieson,	Marchand	Serré,
Badanai,	Deakon,	Jerome,	(Langelier),	Sharp,
Barrett,	De Bané,	Kaplan,	Marchand	Smith
Béchar, d,	Drury,	Lachance,	(Kamloops-	(Saint-Jean),
Beer,	Dubé,	Lajoie,	Cariboo),	Stafford,
Benson,	Dupras,	Lang (Saskatoon-	Morison,	Stewart
Blair,	Duquet,	Humboldt),	Munro,	(Cochrane),
Blouin,	Faulkner,	Leblanc (Laurier),	Murphy,	Sulatycky,
Borrie,	Forest,	LeBlanc (Rimouski),	Noël,	Sullivan,
Boulanger,	Forget,	Lefebvre,	O'Connell,	Thomas
Breau,	Francis,	Legault,	Olson,	(Maisonneuve-
Buchanan,	Gendron,	Lessard (LaSalle),	Osler,	Rosemont),
Cacc a,	Gervais,	Lessard	Otto,	Tolmie,
Cafik,	Gibson,	(Lac-Saint-Jean),	Pelletier,	Trudeau,
Chrétien,	Goyer,	L'Heureux,	Penner,	Trudel,
Clermont,	Gray,	Loiselle,	Pepin,	Turner
Cobbe,	Groos,	Macdonald	Portelance,	(London-Est),
Comtois,	Guilbault,	(Rosedale),	Pringle,	Turner (Ottawa-
Corriveau,	Haidasz,	MacEachen,	Prud'homme,	Carleton),
Côté (Richelieu),	Hogarth,	MacGuigan,	Reid,	Wahn,
Côté (Longueuil),	Hopkins,	Mackasey,	Roberts,	Watson,
Crossman,	Howard (Okanagan	McNulty,	Robinson,	Whelan,
Cullen,	Boundary),	Mahoney,	Rochon,	Whiting,
Cyr,	Hymmen,	Major,	Rock,	Yanakis—112.

La motion principale, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:

POUR

Messieurs

Aiken,	Bell,	Brewin,	Carter,	Fairweather,
Alexander,	Benjamin,	Burton,	Crouse,	Forrestall,
Alkenbrack,	Bigg,	Cadieu,	Dinsdale,	Gauthier,
Baldwin,	Blackburn,	Caouette,	Dionne,	Gilbert,